

## Surah 006: Al-'An`am - سورة الأنعام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[6:0] Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ

تُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾

[6:1] **Alhadu'LLAH**, wanda Ya halitta sammai da qasa, kuma Ya yi duhu da haske. Amma duk da haka, wadanda suka kafirta da Ubangijinsu suna ta karkacewa.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ثُمَّ أَنْتُمْ

تَمُوتُونَ ﴿٢﴾

[6:2] Shi ne wanda Ya halicce ku daga laka, sa'annan Ya qadura ajalin rayuwanku, ajalin da Shi kadai ne kawai Ya sani. Amma duk da haka kuna ta shakka.

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا

تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾

[6:3] Shi ne **ALLAH** daya a cikin sammai da qasa. Ya san sirrinku da abin da kuka bayyana, kuma Ya san dukkan kome da kuka samu.

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾

[6:4] Kowane irin hujja ta zo masu daga Ubangijinsu, za su juwa daga ita, a cikin qyama.

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ

يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٥﴾

[6:5] Tun da sun qi karban gaskiya bayan ta zo masu, to, sun jawo wa kansu musabbabi a kan qin jinsu.

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّهِمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ  
نُمْكِنْ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ

تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٦﴾

[6:6] Shin basu gani ba ne mutanen zamani nawa gabaninsu muka hallakar? Muka kafa su duniya fiye da yadda muka yi maku, kuma muka wadata su da baiwan sama, da karimci, kuma muka tanadad masu da qorami masu gudana. Sa'annan muka hallaka su saboda zunubansu, kuma muka yi gurbinsu da wasu qarni na dabam a madadinsu.

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالُوا الَّذِيْنَ كَفَرُوا إِنْ

هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

[6:7] Ko da mun saukar maka da littafi a zahiri, da rubutu a kan takarda, kuma suka taba da hannuwarsu, wadanda suka kafirta za su ce, "Wannan ba wani abu ba ne illa gwanin sihiri."

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكَ لَقُضِيَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا

يُنظَرُونَ ﴿٨﴾

[6:8] Kuma sukan ce, "Idan da mala'ika ne zai sauko tare da shi!" To, da mun saukar da mala'ika, da babu sauran zance, kuma da ba za sawata masu kuma ba.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِم مَّا يَلْبَسُونَ ﴿٩﴾

*Sharudan gwaji*

[6:9] Idan da mun aika da mala'ika ne, da za mu aika da shi a suffan mutum, kuma da za mu bar su cikin rudu kamar yadda suke a rude yanzu.

وَلَقَدْ أَسْتَهْزَيْتُمْ بُرْسُلٍ مِّن قَبْلِك فَحَاقَ بِالذِّينِ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾

[6:10] An ba'anta manzanni daga gabaninka. Sai wadanda suke sheqyenci da su ne suke shan gwale-gwale sakamakon yin ba'a.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿١١﴾

[6:11] Ka ce, "ku yi yawon duniya kuma ku lura da yadda sakamakon masu qaryatawa ta kasance."

قُلْ لِمَن مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ كُنِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

[6:12] Ka ce, "Wane ne ke da kome-da-kome da ke cikin sammai da qasa?"  
 Ka ce, "Na **ALLAH** ne." Ya wajabta rahama ta zama martabanSa. Lalle ne,  
 zai tara ku gaba day Ranar Alqiyammah, wanda ba shakka a cikin shi.  
 Wanda suka yi hasaran kansu su ne wanda ba su da imani.

﴿١٣﴾ وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

[6:13] Shi ne ke da kome-da-kome da ke sakane cikin dare da rana. Kuma  
 Shi ne mai ji, Masani.

قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ اتَّخَذُ وَلِيًّا فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُهُ وَلَا يُطْعَمُ قُلٌّ  
 إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ

﴿١٤﴾ الْمُشْرِكِينَ

[6:14] Ka ce, "Shin in rungumi wani abin bauta ne baicin **ALLAH**, alhali Shi  
 ne Ya soma halittar sammai da qasa, kuma Shi ne ke ciyarwa amma ba ciyar  
 da Shi?" An umurce ni in zama Musulumi mafi duqufad da aikin ibada, da,  
 kuma 'Kada in zama mushirki.' "

﴿١٥﴾ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

[6:15] Ka ce, "Ina tsoro, idan na saba wa Ubangijina, saboda azaban babbar  
 Rana.

﴿١٦﴾ مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ، وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ

[6:16] "Duk wanda aka kubutar da shi (daga azaba), a Ranar, ya kai ga  
 Rahamar Shi. Kuma wannan shi ne tsira babba."

وَإِن يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِن يَمَسُّكَ  
بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

*Allah kadai ke iko da farin cikik*

[6:17] Idan **ALLAH** Ya taba ka da wahala ba mai sauqaqa ta sai Shi. Haka kuma idan Ya taba ka da alkhairi, Shi ke da iko a kan kome.

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۗ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١٨﴾

[6:18] Shi ne madaukaki a kan bayinSa. Shi ne Mafi hikimah, Masani.

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ  
لَأُنذِرَكُمْ بِهِ ۗ وَمَنْ بَلَغَ أَئِنَّكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةً أُخْرَىٰ قُلِ  
لَا أَشْهَدُ قُلِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌُ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾

*Alquran, Quran gaba dayan shi, kuma ba kome ba sai Alquran*

[6:19] Ka ce, "Shaidan wane ne mafi girma?" Kace, "Na **ALLAH** ne. Shi ne shaida tsakani na da ku cewa an yi mini wahayin wannan Alquran, don in yi maku gargadi da shi da kuma wanda ya kai gare shi. Lalle, kuna shaida da cewan akwai wasu abin bauta\* baicin **ALLAH**." Ka ce, "Ni ba zan yi shaida irin na ku ba; abin bautawa daya ne kawai, kuma na shika abin da kuyin shirka da shi."

*\*6:19 Wannan ayah tana shelar Alqurani a matsayin inda ake neman shirya na addini. Wadanda suka riqi qarin wurin samun shirya, kamar su Hadith da Sunnah (qaryan da aka laqa wa Annabi). Ana kiransu mushirikai.*

الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ، كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ الَّذِينَ خَسِرُوا  
 أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

[6:20] Wadanda muka bai wa littafi sun san wannan kamar yadda suke sanin 'ya'yansu. Wanda suka yi hasarar kansu su ne wanda ba su yi imani ba.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ  
 الظَّالِمُونَ ﴿٢١﴾

[6:21] Wane ne ya fi mugunta fiye da wanda ya yi qarya game da **ALLAH**, or ya qaryata ayoyinSa? Azzalumi ba za su yi nasara ba.

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا أَيْنَ شُرَكَاءُكُمْ الَّذِينَ كُنتُمْ  
 تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾

*Mushrikai Za su Musanta yin Shirka*

[6:22] A ranar da za mu tara su duka, za mu tambayi wanda suka yi shirka, "Ina abin bautawa da kuka yi?"

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾

[6:23] Masifar amsarsu zai kasance, "Wa **ALLAH** Ubangijinmu, mu bamu taba yin shirka ba."\*

\*6:23 *Da yanzu har na har abada, masu yin shirka za su yi musu da zafin zuciya cewa su ba mushrikai ne ba.*

أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

[6:24] Ka dubi yadda suka qaryata kansu, da kuma yadda abin da suka qirqiro na shirka suka shika su.

وَمِنْهُمْ مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي  
 آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا كَلِمًا آيَةً لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ  
 يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾

[6:25] Kuma a cikinsu akwai wanda suke sauraronka, amma muna sanya lulubi a zukatansu don kada su fahimce shi, kuma da yi masu kunin qashi. Ta haka ne, idan suka ga kowane hujja ba za su yi imani ba. Ta haka ne, idan suka zo yin gardama da kai, sai kafirai su ce, "wa'annan tatsuniyan mutanen da ne."

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْعَوْنَ عَنْهُ وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا  
 يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

[6:26] Suna tare wasu daga wannan (Quran), yayin da suma suke nisantawa daga gare shi, kuma ta haka ne, suke hallaka kansu ba tare da sun saninsu ba.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا أَيْلَيْنَا نُرَدُّ وَلَا نَكْذِبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ  
 مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

[6:27] Idan da z aka gan su lokacin da suke fuskantan wuta! Lokacin aa su ce, "Kaitonmu. Kash, da ma za koma da mu, sa'annan bamu qi qarban ayoyin Ubangijinmu ba, sai mu kasance tare da mumina." "

بَلْ بَدَأْتُمْ مَّا كَانُوا يَخْفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ

لَكَذِبُونَ ﴿٢٨﴾

[6:28] Gaskiyar Magana shi ne, (suna dai fadin wannan ne saboda) asirinsu ya tonu. Idan suka koma za su aikata ainihin irin laifin ne.\* Su maqaryata ne.

\*6:28 Dalilin wannan shi ne, da zaran mun shigo yanayin duniyar mu, sai mu kasance ba mu san abin da ke aukuwa a yanayin duniyan rayuka ba sam-sam, wurin da Allah da mala'iku su ke, kuma wurin da za iya ganin Aljannah da Jahannama. Abinda ya sa kenan, masu laifi ba za su sake halayensu ba, ko bayan sun ga yanayin zaman dauwama.

وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٢٩﴾

[6:29] Sun ce, (ba a kan tunanin zahiri ba), "Rayuwar a duniya ce kawai; ba za taba tayar da mu ba."

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٠﴾

[6:30] Idan da z aka ga lokacin da za su tsaya a gaban Ubangijinsu! Zai ce, "Wannan ba gaskiya ne ba?" Za su ce, "Na'am, mun rantse da Ubangijinmu." Zai ce, "Kun jawo wa kan ku azaba da kafircin ku."

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا

يَحْسِرُنَا عَلَىٰ مَا فَرَّطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ أَلَا

سَاءَ مَا يَزُرُونَ ﴿٣١﴾

[6:31] Lalle ne, masu hasara su ne wadanda suka kafirta game da haduwa da **ALLAH**, sai lokaci ta zo masu na ba zato, sa'annan su ce, "Muna matqar nadama da bata rayuwar mu a duniya." Za su dauki kayan zunubansu a bayansu; tir da kayan zullumi!

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهُوَ لِلدَّارِ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ  
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾

Saki shirin muhimman abubuwan rayuwa

[6:32] Rayuwan duniyan nan ba wani abu ba ne illa kamar wasan kwaikwayo da nuna taqama, alhali kuwa Lahira ce mafi alkhairi ga masu adalci. Shin ba ku ganewa ne?

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لِيَحْزَنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ وَلَٰكِنَّ  
الظَّالِمِينَ بَعَايَتْ أَهْلِيَّتِ اللَّهُ يَجْحَدُونَ ﴿٣٣﴾

[6:33] Mun san cewan abin da suke furtawa yana bata maka rai. Ka sani cewa ba kai ne suke qaryatawa ba; ayoyin **ALLAH** ne mugaye ke yin watsi.

وَلَقَدْ كَذَّبْتَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبْرُوا عَلٰى مَا كَذَّبُوا وَأُوذُوا حَتَّىٰ أَنهٖم  
نَصَرْنَا وَلَا مَبَدَّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِن نَّبَايِ  
الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٤﴾

[6:34] An qaryata manzanni na gabaninka, kuma suka yi haquri da dauriya a kan qaryatasu. Aka musguna masu har taimakonMu ta je masu. Irin haka ne batun **ALLAH** wanda ba ya sake wa. Kuma ta haka ne tarihin manzonniNa ya zama maka ma'auni.

وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ أُسْتِطْعَتَ أَنْ تَبْنِيَنَّ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ  
 أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى  
 الْهُدَىٰ ۗ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٥﴾

[6:35] Idan bijirewarsu yayi maka nauyi, to, ka sani cewa ko da za ka huda  
 ramin hanya ne a qasa, ko ka hau tsani zuwa sararin sama, don ka fito masu  
 da mu'jiza (duk da haka ba za su yi imani ba). Idan da **ALLAH** Ya so, da Ya  
 shirye su, baki daya. Saboda haka, kada nuna hali irin na jahilai.

﴿٣٦﴾ إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ  
 يُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾

[6:36] Wanda kawai za su amsa su ne wadanda suka saurara. **ALLAH** na  
 tayar da matattu; kuma gare Shi ne makomarsu.

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۗ قُلْ إِنَّا اللَّهُ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ نُنزِلَ آيَةً  
 وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

[6:37] Sun ce, "Idan da wani aya zai sauko zuwa gare shi daga Ubangijinsi!"  
 K a ce, "**ALLAH** Ya saukar da aya, amma mafi yawansu bas u sani ba.

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلُكُمْ ۗ مَا  
 فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾

*Dabbobi da Tsuntsaye: Halitta ne da ke Sallamawa\**

[6:38] dukkan halitta a qasa, da dukkan tsuntsaye da ke shawagi da fikafiki,  
 al'umma ne kamar ku. Ba Mu bar kome ba daga cikin wannan littafi.\*\*  
 Sa'annan zuwa ga Ubangijinsu, za tara dukkan wa'annan halitta.

\*6:38 Dabbobi sun a cikin halittan da suka amfana ga kiran Allah da mu tuba lokacin da muka aikata zunubi na asali (dubi Gabatarwa).

\*\*6:38 Dukkan bayyanin da shi ne ya dace da rayuwanmu na har abada a Lahira yana qumshe a cikin Alquran. Mulumi na gaskiya za su amince ba tare da tage ba, zancen Allah: "Ba Mu bar kome ba daga cikin wannan littafi." Muhimmancin wannan kalma, ta tuna mana gaskiyan cewa kowanensu sun qumshi haruffan larabci 19 (shafi ta 19).

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّوْا وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ مَن يَشَاءِ اللهُ يُضِلِّهِ  
وَمَن يَشَاءِ يُجْعَلْهُ عَلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٣٩﴾

Girman Mu'jizan Alquran

[6:39] Wadanda suka qaryata ayoyinMu kurame ne da bebaye, kuma a cikin duhu. Duk wanda **ALLAH** Ya so, sai Ya batar da shi, sa'annan duk wanda ya so, zai sa shi a kan hanya madaidaiciya.

قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنِ أَنَا أَنَا عَذَابُ اللهِ أَوْ أَنَا السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللهِ  
تَدْعُونَ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٠﴾

[6:40] K ace, "Shin, yaya idan azabar **ALLAH** ta zo maku, ko sa'ar qiyama ta zo maku: za ku kira wani **ALLAH** ne dabam, idan kuna da gaskiya?"

بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِن شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا  
تُشْرِكُونَ ﴿٤١﴾

[6:41] Gaskiyar Magana shi ne: Shi ne kawai kuke kira, kuma Yana amsa adu'ar ku, idan Yaso, kuma sai ku manta da abin da kuke shirka da su.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُم بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ

بِنَضْرَعُونَ ﴿٤٢﴾

[6:42] Mun aike da (manzanni) zuwa al'ummai gabaninka, kuma muka jarraba su ta hanyan qunci da wahala, domin su yi kira gareMu.

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِن قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ

الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

[6:43] Idan da kawai sun kira lokacin da jarrabtar Mu ta same su! Amma maimako, sai zukatansu suka taure, kuma shedan ya qawata masu ayyukansu a idanunsu.

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِم أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ

حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُم بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿٤٤﴾

*Aqidah\**

[6:44] Ta hakane, sa'ad da suka manta da saqon da aka basu, sai muka bude masu qofofin dukkan kome. Sa'annan, daidan da suka fara more abin da muka basu, sai nan da nan muka yi masu azaba; sai suka yi mamaki.

*\*6:44 Kafin a jefar da mai laifi da windo, sai an kai su hawa mai nisa tukunna.*

فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾

[6:45] Ta haka ne ake hallakar da mugaye. Godiya ta tabbata ga **ALLAH**, Ubangijin talikai.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَنَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ مَنِ اللَّهُ  
غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ أَنْظَرُ كَيْفَ نَصَرَفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ  
يَصْدِفُونَ ﴿٤٦﴾

*Allah kadai ne Ya cancanci a Bauta wa*

[6:46] K ace, "Shin me zai faru idan **ALLAH** Ya dauke maku ji da gani, kuma Ya rufe zukatanku; wane abin bautawa ne baicin **ALLAH**, zai mayar maku da wadannan?" Ku lura yadda muke bayyanin ayoyi, sa'annan ku lura yadda suke karkacewa duk da haka!

قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَنْتُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا  
الْقَوْمَ الظَّالِمُونَ ﴿٤٧﴾

[6:47] K ace, "Shin me zai faru idan azabar **ALLAH** ta zo maku na ba zata, ko kuma bayan an yi shela, ba mugaye ne ke ja wa kansu hallaka ba?"

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ فَمَنْ ءَامَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾

*Aikin manzanni*

[6:48] Ba mu aikawa da manzanni sai don su bayar da bishara da kuma yin gargadi. Wadanda suka yi imani suka gyara hali, basu da abin tsoro, ko abin baqin ciki.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٤٩﴾

[6:49] Amma ga wadanda suka qaryata ayoyinMu, sun jawo wa kansu azaba sabili da mugancinsu.

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ  
 إِنِّي مَلَكٌ إِنِ اتَّبَعُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ  
 وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾

[6:50] K ace, "Ban ce maku cewan ni ina da baitulmalin **ALLAH** ba. Ko kuma na san gaibu ba. Ko in ce maku ni mala'ika ne. Ni ina bin abin da aka saukar mani ne kawai." K ace, "Shin makaho daya ne da mai gani? Shin ba ku tunani ne?"

وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِّنْ  
 دُونِهِ وَاِلٰهٍ وَلَا شَفِيعٍ لَهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥١﴾

[6:51] Kuma kayi gargadi da wannan (Alquran) zuwa ga wadanda suke tsoron za tara su a gaban Ubangijinsu – ba su da wani majibinci baicinSa, kuma babu maceci – saboda su kai ga ceto.

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا  
 عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ  
 فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾

[6:52] Kuma kada ka kori wadanda wadanda suke kiran Ubangijinsu rana da dare, suna duqufar da kansu gare Shi. Babu ruwanka da hisabinsu, kuma ba ruwanka da hisabinsu a kanka. Idan ka kore su za m zaka zam azzalumi.

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

مَنْ بَيْنَنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾

[6:53] Ta haka ne muke jarraba mutane wa juna, domin su ce, (a kan ba'a) "Shin wa'annanmutanenne **ALLAH** Ya albarkace?" **ALLAH** bai san masu godiya ne ba?

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ

رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَن عَمِلَ مِنكُمْ سُوءًا

بِجَهْلَةٍ ثُمَّ تَابَ مِن بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٤﴾

[6:54] Idan wadanda suka yi imani da ayoyinMu suka zo maka, sai ka ce, "Salamun Alaykum (Aminci ya tabbata a gareku). Ubangijinku Ya wajabta rahama ta zama martabanSa. Ta haka ne, duk wanda a cikinku ya aikata laifi a kan jahilci, sa'annan ya tuba daga bisani kuma ya gyara, to, Shi mai karban tuba ne, Mafi jin qai."

وَكَذَلِكَ نَفِصِلُ الْآيَاتِ وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾

[6:55] Ta haka ne muke bayyana ayoyi, dalla-dalla, don masu hanyar masu laifi ta bayyana.

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا آتِبِعُ

أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

[6:56] Ka ce, "An haramta mani bautan abin da ku ke bautawa baicin **ALLAH**." Ka ce, "Ba zan bi son zuciyar ku ba. In ba haka ba, zan bata, kuma in kasance ba cikin shiryayyu ba."

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُم بِهِ ۗ مَا عِندِي مَا  
تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ۗ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضُ الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ  
الْفَصِّلِينَ ﴿٥٧﴾

[6:57] Ka ce, "Ina da qwaqwaran hujja daga Ubangijina, kuma kuka qaryata ni game da shi. Ba na iko da azaban da kuke qalubalanta na in kawo. Hukunci na **ALLAH** ne. Yana bayar da labarin gaskiya, kuma Shi ne Mai hukunci mafi kyau."

قُلْ لَوْ أَنَّنِي عِندِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ۗ لَقُضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي  
وَبَيْنَكُمْ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾

[6:58] Ka ce, "Idan da ina da iko da azaban da kuke nema na in kawo, da an gama zance tuntuni. **ALLAH** Shi ne Mafi sani game da mugaye."

﴿٥٩﴾ وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ  
وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنَ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظُلْمَةٍ  
الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٥٩﴾

*Allah Madaukakin Sarki*

[6:59] A wurinSa ne mabudan gaibu suke; babe wanda ya sansu sai Shi. Ya san kome da kome da ke kan tudu da na cikin ruwa. Ganye daya ba ta fadowa sai da sanin Shi. Kumar babe wata qwaya qarqashin qasa. Kumar babe wani abu danye ko bushashe, wanda ba rubuta ba a cikin littafi bayyananne.

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ  
يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ  
يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾

*Ana Mutuwa da Tayarwa ko wace Rana\**

[6:60] Shi ne wanda Yak e saka ku mutuwa cikin dare, kuma Ya san komai qanqantan abin da kuka aikata da rana. Yana tayar da ku ko wace safe, har wa'adin rayuwanku ta cika, sa'annan zuwa gare Shi ne makomanku. Sa'annan zai sanar da ku kome da kome da kuka aikata.

*\*6:60 Salihai bas u mutuwa na gaske; suna tafiya ne sambai zuwa ainihin Aljannan da Adam da Hauwah suka taba zama. Su kuma mara sa adalci suna mutuwa sa'annan su ta mugun mafalki har Ranar tashin Alqiyama (dubi 2:154; 3:169; 8:24; 16:32; 22:58; 36;26-27; 40:46; 44:56 da shafi ta 17).*

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ  
أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفْرِطُونَ ﴿٦١﴾

[6:61] Shi ne Madaukaki bisa kan bayinSa, kuma Yana sa masu gadi su tsare ku. Sa'ad da lokacin mutuwa ta zo ga kowanenku, manzanninMu su saka shi mutuwa ba tare da jinkiri ba

ثُمَّ رُدُّوهُمْ إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ الْحَقُّ ۗ لَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ  
الْحَسِبِينَ ﴿٦٢﴾

[6:62] Sa'annan za mayar da kowa zuwa ga **ALLAH**, Maulansu na gaskiya. Shi ne qarshen Mahunci; Shi ne Mafi aiwatar da bicike babe kuskure.

قُلْ مَنْ يُنَجِّيكُمْ مِنْ ظُلْمَتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَئِنْ أَنْجَيْنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٣﴾

[6:63] Ka ce, "Wane ne zai iya tsirar da ku daga duhun tudu ko ruwa?" Kuna kiran Shi a bayyane ko a boye: "Idan Ya tsirar da mu wannan karon, za mu nuna godiya na har abada."

قُلِ اللَّهُ يُنَجِّيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٦٤﴾

[6:64] Ka ce, "**ALLAH** Ya tsirar da ku a wannan karon, kuma da wasu lokatai, amma har yanzu kuna yi shirki."

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْضِكُمْ أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا وَيُذِيقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ ۗ لَنْ نَنْظُرَ كَيْفَ نُنصِرُكَ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

[6:65] Ka ce, "Shi ne Mai iko Ya aika maku da azaba a kanku da bisanku, ko kuwa daga qarqashin qafafuwanku. Ko kuma Ya sa ku rarrabu qungiya-qungiya, sa'annan Ya sa ku dandani masifar junanku. Ka lura yadda muke sarrafa ayoyi, domin su fahimta."

وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦٦﴾

[6:66] Mutanenka sun qaryata wannan, alhali kuwa shi ne gaskiya. Ka ce, "Ni ba wakili ba ne a kan ku."

لِكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾

[6:67] Kowane labarin da aka fada cikin nan zai tabbata, kuma za ku gani.

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِيءِ آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۗ وَإِمَّا يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِىٰ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾

*Girmama Maganar Allah*

[6:68] Idan ka ga wadanda suke ba'a da ayoyinMu, to, ka kauce daga gare su har sai sun shiga wani zance dabam. Idan shaidan ya sa ka manta, to, da zaran ka tuna, kada ka zauna tare da irin wa'annan mugayen mutane.

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَٰكِنْ ذِكْرِي لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾

[6:69] Masu adalci ba su da alhakin abin da wadannan mutane suke furtawa, amma zai taimaka a tunatad da su; tsammanin za su tsira.

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لِبَآءٍ وَأَلْهَآءٍ وَغَرَّتَهُمُ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا ۗ وَذَكَرِيَّهٗٓ أَن تَبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ ۗ وَإِن تَعَدَّلْ كُلٌّ لَّآ يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا ۗ لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

[6:70] Ku manta da wadanda suka mayar da addininsu da wasa, awa abin cudanyar mutane, kuma rayuwan duniya ta rufe masu ido. Ka tunatar game da wannan (Alquran), kada a jefa rai cikin hallaka sakamakon mugun abin

da ta aikata. Ba ta da wani majibinci baicin **ALLAH**, kuma babu wani mai ceto. Idan ma da tana iya ba da kowane fansa, ba za karba ba daga gare ta. Za su sha wahala saboda ayyukan mugunta da suka aikata; sun jawo wa kansu abin sha na gidan wuta, kuma da azaba mai zafi saboda kafircinsu.

قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا  
 بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهُ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانًا لَهُ  
 أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ أُنْتِنَا قُلْ إِنِّي هُدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ  
 وَأَمْرًا لِلنُّسُلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾

[6:71] Ka ce, "Shin za mu yi kiran wani ne, baicin **ALLAH**, abin da ba ya da ikon amfaninmu ko cutar da mu, kuma mu juya baya mu sheqa bayan **ALLAH** Ya shiryad da mu? Idan haka ya faru, za mu shiga cikin wadanda shaidan ke mallaka kenan, kuma mu zama rikikatu, alhali abokaninsu na neman su tsirad da su: 'Ku kasance tare da mu a kan hanya madaidaiciya.' "

Ka ce, "Shiryar **ALLAH** ita ce shirya ta qwarai. Kuma an umurce mu, mu sallama zuwa ga Ubangijin talikai.

وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتَّقُوهُ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٢﴾

[6:72] "Kuma mu tsayar da Sallah, kuma mu girmama Shi - Shi ne wanda za taraku a gabanSa (saboda hisabi)."

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ  
 كُنْ فَيَكُونُ قَوْلَهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يَنْفَخُ فِي الصُّورِ  
 عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾

[6:73] Shi ne wanda Ya halitta sammai da qasa, bisa gaskiya. A duk lokacin da Ya ce, "Kun," fa yakun. MaganarSa ce gaskiya. Dukkan mulki na Shi ne a ranar da aka hura qaho. Masanin dukkan sirri da bayyane ne, Shi ne Mafi hikimah, Masani.

❁ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ ءَازَرَ اتَّخِذْ أُصْنَامًا ءَالِهَةً إِنِّي أَنَا أُرْسِلُ

وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٧٤﴾

[6:74] Lokacin da Ibrahim ya ce wa mahaifinsa Azara, "Ta yaya zaka bautawa gumakai kamar '**Aliha**' (abubuwan bauta)? Ina ganin kai da mutanen ka kun yi nisa da bata."

وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ

الْمُوقِنِينَ ﴿٧٥﴾

[6:75] A kan haka, Muka gwada wa Ibrahim abubuwan mamakin sammai da qasa, kuma don ya kasance daga masu yaqini:

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَىٰ كَوْكَبًا ؕ قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا

أُحِبُّ الْآفِلِينَ ﴿٧٦﴾

[6:76] Lokacin da dare ya yi, sai ya ga wani tauraro mai haske, ya ce: "Watakila wannan ne Ubangijina." A lokacin da ya bace, ya ce, "Ni bana son (abin bautawa) mai bacewa."

فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِن لَّمْ يَهْدِنِي رَبِّي

لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿٧٧﴾

[6:77] Lokacin da ya ga wata yana fito wa, ya ce, "Watakila wannan ne Ubangijina!" Lokacin da ya bace, ya ce, "Idan Ubangijina bai shiryad da ni ba, zan kasance cikin batattu."

فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ

قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٧٨﴾

[6:78] Sa'annan lokacin da ya ga rana ya fito, ya ce, "Lalle, wannan ne Ubangijina. Wannan shi ne mafi girma." Amma sa'ad da ya fadi, ya ce, "Ya ku mutane na, na baryance ga abin da kuke yi na shirka.

إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا

وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾

[6:79] "Ni na duqufad da kai na gaba daya ga wanda Ya soma halittar sammai da qasa; ba zan taba zamma cikin masu shirka ba."

وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ قَالَ أَتُحَاجُّونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ وَلَا أَخَافُ مَا

تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَن يُشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ

عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾

[6:80] Mutanensa suka yi jayayya da shi. Ya ce, "Kuna jayayya da ni game da **ALLAH**, alhali Ya shiryad da ni? Ba na tsoron abin da kuke shirki da su. Ba wani abin da zai same ni, sai idan Ubangijina Ya nufa. Ilmin Ubangijina Ya yalwaci dukkan kome. Shin ba za ku kula ba?

وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ  
 بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ، عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ  
 بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾

[6:81] Mene ne zai sa in ji tsoron abin da kuke shirka da shi? Ku ne ya kamata ku ji tsoro, tunda ku ke yin shirka maimakon bautar **ALLAH** da abin da basu da iko su taimaka maku. Wane gefe ne mafi cancantar kariya, idan kun sani?"

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ  
 مُّهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾

*Cikakken Kariya ga Muninai*

[6:82] Wadanda suka yi imani, kuma basu gurbanya imaninsu da shirka ba, to, sun cancanci cikakken kariya, kuma su ne shiryayyu na gaskiya.

وَتِلْكَ حُجَّتُنَا ءَاتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ  
 نَّشَأٍ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٣﴾

[6:83] Wannan ce irin hujjarMu, wacce Muka qarfafa Ibrahim a kan mutanensa. Muna daukaka duk wanda muka so zuwa babban daraja. Ubangijinka Mafi hikimah ne, Masani.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا

مِن قَبْلُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ

وَمُوسَى وَهَارُونَ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٤﴾

[6:84] Kuma muka ba shi Isyaku da Yakubu, kuma muka shiryad da dukan su biyu. Makamacin haka ne, muka shiryad da Nuhu kafin wannan, kuma daga zuriyarsa (muka shiryar) da Dauda, Suleiman, da Ayuba, da Yusufu, da Musa, da Haruna. Ta haka muke saka wa masu kyautatawa.

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِيلَىٰ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾

[6:85] Har da, Zakari, da Yahaya, da Isah, da Iliyasu; dukkansu salihai ne.

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيُوسُفَ وَأَسْرَفَ وَكَوْنًا عَلِي

الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾

[6:86] Da Isma'ila, da Elisha, da Yunusa, da ludu; kowane cikin wa'annan Mun fifita su a kan dukkan mutane.

وَمِنَ آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ

مُسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾

[6:87] Daga cikin kakaninsu, da zuriysu, da 'yan'uwarsu, Muka zabi wasu da yawa, kuma muka shiryad da su hanya madaidaiciya.

ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ

عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾

[6:88] Irin wannan ne shiryar **ALLAH**, wanda da shi ne Ya ke shiryad da duk ya zaba cikin bayinsa. Da kowanen su ya fada cikin yin shirka, da an rushe ayyukansu.

أُولَئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ

فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾

[6:89] Wadanda muka baiwa littafi kenan, da hukumci, kuma da annabci. Idan da wa'annan mutanen nan sun kairta, da sai mu yi masu gurbi da wasu, kuma da wanda aka cika gurbinsu da su ba za su zama kafirai ba.

أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَتْهُمْ أُقْتَدَ قُلٌ لَّا أَسْأَلُكُمْ

عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٠﴾

[6:90] Wa'annan ne wanda **ALLAH** Ya shiryar; saboda haka ku yi koyi da shiryarsu. Ka ce, "Ban tambaye ku wani tukushi ba. Wannan ba wani abu ba ne illa saqo zuwa ga dukkan mutane."

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۗ إِذْ قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَيْنَا بَشَرًا مِّنْ شَيْءٍ ۗ قُلْ مَنْ

أَنزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ ۗ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِّلنَّاسِ ۗ تَجْعَلُونَهُ

قِرَاطِيسَ يُبَدُّونَهَا وَيَخْفُونَ كَثِيرًا وَعَلِمْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا ءَابَاؤُكُمْ

قُلْ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾

## Saƙon Allah Zuwa ga Dukkan Mutanen Duniya

[6:91] Ba su kimanta darajar **ALLAH** kamar yadda ya kamata a kimanta darajar Sa. Ta haka ne, suka ce, "**ALLAH** bai saukar da kome ba ga wani mutum." Ka ce, To, wane ne ya saukar da littafin da Musa ya zo da shi, yana haske da shirya ga mutane?" Ku na rubuta shi a takarda don ku bayyana shi, sa'annan kuna boye mai yawan shi. An sanar da ku abin da baku sani ba – ku da iyayenku. Ka ce, "**ALLAH** (Shi ne Ya sakar da shi)," sa'annan ka bar su a cikin rashin kulawansu, suna wasa.

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ  
وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ  
يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾

[6:92] Wannan shi ma littafi ne mai alfarma wanda muka sakar, yana gaskanta littatafan gabani, domin ka yi gargadi ga muhimmin al'umma\* da dukkan wanda ke gawaye da ita. Wadanda suka yi imani da Lahira za su yi imani da wannan (littafi), kuma za su tsayar da Sallah.

\*6:92 Yau "mafi darajan al'umma" ita ce America, wurin da ake mayar da saƙon Allah. A lokacin da aka saukar da Alqurani, Makka ce mafi darajan al'umma.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ  
 وَمَنْ قَالَ سَأُنزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ  
 الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنفُسَكُمُ الْيَوْمَ  
 تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ  
 عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾

[6:93] Wane ne ya fi zalunci da wanda ya qirqiro qarya ya sa su ga **ALLAH**, ko ya ce, "An yi wahayi zuwa gare ni," alhali kuwa babu wahayin da aka yi zuwa gare shi, ko wanda ya ce, "Zan iya sakar da misalin abin da **ALLAH** Ya sakar?" Idan da dai za ka ga azzalumai lokacin mutuwa! Mala'ku za su miqa hannuwarsu gare su, suna cewa, "Bari ran ku ya fita. Yau, za saka maku da azabar walakanci saboda fadar abin da ba gaskiya ba game da **ALLAH**, da kuma yin girman kai ku karbi ayoyinSa.

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ  
 ظُهُورِكُمْ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ  
 شُرَكَؤُا لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾

[6:94] "Kun dawo mana guda-guda, kamar yadda muka halitta ku da farko, kuma kun baro daga bayan ku abin da muka arzutar maku. Mu ba mu ga masu ceto da kuke shirka dasu tare da ku ba kuma ku ce su ne za su taimaka maku. Duk wani hulda dake tsakanin ku ya yanke; abin da kuka yi shirka da shi sun shika ku."

﴿ إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى ﴾ يُخْرِجُ الْحَىَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ  
 مِنَ الْحَيِّ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ فَانِي تُوَفَّكُونَ ﴿٩٥﴾

*Girman Allah*

[6:95] **ALLAH** Shi ne wanda Ya sa qwayar hatsi da iri suka tsage sa'annan suka tsiro. Yana fitar da mai rai daga mamaci, kuma mamaci daga mai rai. Wannan ne **ALLAH**; ta yaya za ku kauce!

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا  
 ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾

[6:96] A lokacin tsagewar asubah, Ya sa safiya ta fito. Ya yi dare shiru, kuma Ya mai da rana da wata su yi amfanin dabarar lissafi. Wannan ne nufin Madaukaki, Masani.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ  
 قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٩٧﴾

[6:97] Kuma Shi ne wanda Ya yi maku taurari domin su nuna maku hanya cikin duhu, a kan tudu da ruwa. Ta haka ne Muke bayyana ayoyi daki-daki wa mutanen da suka sani.

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَّلْنَا  
 الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٨﴾

[6:98] Shi ne Ya soma halttarku daga mutum daya, sa'annan Ya tsai da yanyarku, duk da makomarku. Ta haka muke bayyana ayoyi wa mutane wanda suke ganewa.

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ  
فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ  
مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِّنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ  
مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَبِهٍ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي  
ذَٰلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٩﴾

[6:99] Shi ne kuma wanda ke saukar daga sama ruwa, inda muke fito da tsiro iri-iri. Sa'annan Muka fito da hatsi masu yawa da aka gauraya daga kayan kore, da itatuwan giginya mai dinshe masu lilo, da lambun inabi, da zaitun da rumman; `ya`yan itatuwan da suka yi kama da juna, amma duk da haka basu yi kama da juna ba. Ku lura da `ya`yan su sa'ad da suke girma kuma da suka nuna. Wa'annan ayoyi ne ga wadanda suka yi imani.

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ  
سُبْحٰنَهُ وَتَعَالٰى عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٠٠﴾

[6:100] Duk da haka, suka sanya wa **ALLAH** abubuwan shirka daga cikin aljannu, alhali kuwa Shi ne Ya halitta su. Suna ma ba Shi `ya`ya maza da `ya`ya mata, ba tare da ilmi ba. tsarkinSa ya tabbata. Shi ne Mafi daukaka, nesa da abin da suke furtawa.

بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اَنۢىۤ يَكُوۡنُ لَهُۥ وَلَدٌۭ وَلَمۡ تَكُنۡ لَهُۥ صٰحِبَةً  
وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيۡمٌ ﴿١٠١﴾

[101] Mafarin halittar sammai da qasa. Yaya zai samu da, alhali bai bata samun mata ba? Shi ne Ya halitta dukan kome, kuma Shi Masani ne a kan dukan kome.

ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ  
فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٠٢﴾

Allah

[6:102] Wannan ne **ALLAH** Ubangijinku, babu wani abin bauta sai Shi, Mahaliccin dukan kome. Saboda haka ku bauta masa Shi kadai. Shi ne Mai iko a kan kome.

لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ  
الْخَبِيرُ ﴿١٠٣﴾

[6:103] Babu ru'yah dake iya bukarinSa, amma Shi Yana bukarin dukkan ru'yah. Shi ne Mai tausayi, Masani.

قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَمَن أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَن عَمِيَٰ فَعَلَيْهَا  
وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿١٠٤﴾

[6:104] Abubuwan bada haske sun zo maku daga Ubangijinku. Wanda zai iya gani, don kansa, kuma wadanda suka makanta, don laifukan kansu ne. Ni ba mai tsaro ne ba a kanku.

وَكَذَٰلِكَ نَصْرَفُ الْأَيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ  
يَعْلَمُونَ ﴿١٠٥﴾

[6:105] Ta haka Muke bayyana ayoyi, don mu tabbatar ka samu ilmi, kuma mu bayyana su ga mutanen da suka sani.

أَتَّبِعْ مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٦﴾

[6:106] Ka bi abin da aka saukar zuwa gare ka daga Ubangijinka, babu abin bautawa sai Shi, kuma ka rabu da mushirikai.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ  
بَوَكِيلٍ ﴿١٠٧﴾

[6:107] Idan da **ALLAH** Ya so, da basu yi shirka ba. Ba mu sa ka a matsayin mai tsaro a kansu ba, ko ka wakilcesu ba.

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ  
عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيْنًا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ  
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾

[6:108] Kada ku zagi wanda suke kira baicin ALLAH, har ya sa suyi sabo da zagin ALLAH a kan jahilci. Mun qawata ga kowace al'umma aikinsu. Daga qarshe, makomar su zuwa ga Ubangijinsu ne, sa'annan Ya sanar da su ga dukan abin da suka aikata.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لِيُؤْمِنُوا بِهَا قُلْ إِنَّمَا  
الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٩﴾

[6:109] Kuma sun yi iyakar rantsuwa da **ALLAH**, cewa idan wata mu'jiza ta zo masu, babu shakka za su yi imani da ita. Ka ce, "Mu'jiza daga wurin

**ALLAH** ne kadai ta ke. Abin da kawai ka sani, idan mu'jiza ta zo masu, za su ci gaba da yin kafirci.

وَنُقَلِّبُ أَفْعَادَهُمْ وَأَبْصَرَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوْلَٰمَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ  
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١٠﴾

[6:110] Mu ne ke iko da zukatansu da ganinsu. Ta haka ne, tunda sun riga sun yanke shawara su kafirta, za mu bar su a cikin '**tuguyanansu**' suna kurakuransu.

﴿١١١﴾ وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَىٰ وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ  
شَيْءٍ قَبْلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ وَلَٰكِنَّا أَكْثَرُهُمْ  
يَجْهَلُونَ ﴿١١١﴾

*Abin da Shawararsu ya Haddasa*

[6:111] Ko da mun aike da mala'iku zuwa gare su; ko muka sa matattu su yi magana da su; ko muka tara kowane mu'jiza a gabansu; ba za su iya zama masu imani ba sai idan **ALLAH** Ya nufa. Mafi yawansu jahilai, sosai.

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيَاطِينَ الْإِنسِ وَالْجِنِّ يُوحِي  
بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ  
فَذَرَّهُمْ وَمَا يُفْتَرُونَ ﴿١١٢﴾

*Hadith da Sunnah:*

*Maqiyannabi ne suka Qirqiro su*

[6:112] Mun bada izini wa maqiyannabi – shaidanun mutane da aljannu – suna wahayi ga junansu da zaqin magana, domin yaudara. Idan

da Ubangijinka Ya so, da basu aikata shi ba. Don kaha ka barsu da abubuwan qirqirowansu.

وَلِنَصِّغِيَ إِلَيْهِ أَفْعِدَةَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ  
وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ

*Magwaji Mai Muhimmanci*

[6:113] Wannan shi ne don a bari ra'ayin wadanda basu yi imani ba da Lahira su saurara ga irin abubuwan qirqirowa, sa'annan su yarda da su, ta haka ne za su palasa ainihin abin da suka qatarfa.\*

*\*6:113 Alqurani ya bada magwaji wanda zai gaya mana ko da gaske ne muka yi imani da Lahira ko dai abaka ne kawai. An bayyana wa'annan muhimman magwaji a nan, da a cikin 17:45-46 da 39:45. \*6:113-115 Riqon wani hanya baicin Alquran na nuna kafirci cikin Alqurani (Shafi ta 18).*

أَفَغَيْرَ اللَّهِ أَبْتَغِي حَكْمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ  
مُفَصَّلًا وَالَّذِينَ ءَاتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِّن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ  
فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ

[6:114] Shin zan nemi wani ne baicin **ALLAH** ya zama mai yin hukunci, alhali kuwa Shi ne wanda Ya saukar maku da wannan littafi cikakke filla- filla? Wadanda muka bai wa littafi sun san cewa an saukar da shi daga Ubangijinka, da gaskiya. Saboda haka kada ku kasance cikin masu shakka.

*\*6:113-115 Riqon wani hanya baicin Alquran na nuna kafirci cikin Alqurani (Shafi ta 18).*

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ

الْعَلِيمُ ١١٥

[6:115] Kalmar Ubangijinka kikakke ne, cikin gaskiya da adalci. Babu wani abu da ke shafe kalmominSa. Shi Mai ji ne, Masani.

\*6:113-115 Riqon wani hanya baicin Alquran na nuna kafirci cikin Alqurani (Shafi ta 18).

وَإِنْ تَطِعَ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ

يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ١١٦

[6:116] Idan ka bi mafiya mutanen da ke duniya, za su batar da kai daga hanyar **ALLAH**. Suna bin kintata ne kawai; suna cinci ne kawai.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ

بِالْمُهْتَدِينَ ١١٧

[6:117] Ubangijinka Yana da kikakken sani ga wadanda suka bata hanya, kuma Yana da kikakken sani ga wadanda suke kan shirya.

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ١١٨

[6:118] Saboda haka, ku ci daga abin da aka ambaci sunan **ALLAH** kansa, idan da gaske ne kun yi imani da ayoyinSa.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا  
 حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنَّ كَثِيرًا لَيُضِلُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ  
 عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾

*Dama na Tunawa da Allah*

*Ku Ambaci Sunan Allah Kafin Ku Ci Abinci*

[6:119] Me zai sa ba za ku abin da aka ambaci sunan **ALLAH** a kansa ba?  
 Ya ba ku dalla-dallan abin da aka haramta maku, sai dai idan ya kama dole.  
 Lalle ne, yawancin mutane suna batar da wasu da son zuciyar kansu, ba  
 tare da ilmi ba. Ubangijinka Yana da kikakken sani ga masu ta'addi.

وَذَرُوا ظَهْرَ الْأَثَمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْأَثَمَ  
 سَيَجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ﴿١٢٠﴾

[6:120] Ku kauce wa zunubai na bayyane har ma da wanda suke a boye.  
 Wadanda suka tafka zunubi, lalle ne za saka masu da abin da suka qatarfa.

وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ  
 الشَّيْطَانَ لِيُوحِيَ إِلَىٰ أَوْلِيَآئِهِمْ لِيُجَدِّ لَكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ  
 إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾

[6:121] Kada ku ci daga abin da ba ambaci sunan **ALLAH** ba a kansa,  
 saboda abin qyama ne. shaidan yana yin wahayi ga mutanensa don su yi  
 jayayya da ku; idan kuka yi biyayya da su, to, za ku zama masu shirka.\*

\*6:121 Haramta abinci da aka kafa baicin Allah yana daidai da shirka.

أَوْ مَن كَانَ مِيّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ  
 كَمَن مَّثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ  
 مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾

[6:122] Shin wanda da matacce ne sa'annan muka ba shi rai, kuma muka ba shi hasken da ke sa yana tafiya cikin mutane, daidai ne da wanda ke cikin duhu daga inda ba zai iya fita ba? Ta haka ne aka qawata ayyukan kafirai a idanunsu.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا مُّجْرِمِيهَا لِيَمَّا كُرُوا  
 فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾

[6:123] Mun qyale shugabanin mujirimai a kowane al'umma su yi makirci a cikin ta. Amma suna makirci ne don kansu , ba tare da sun gane ba.

وَإِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَوْلَا نُنُومِنَ حَتَّىٰ نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ  
 اللَّهِ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا  
 صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

*Qalubalantar Hikmar Allah*

[6:124] Idan wata babbar hujja ta zo masu, sai su ce, "Ba za mu yi imani ba, sai an bamu abin da aka bai wa manzannin **ALLAH!**" **ALLAH** ne Ya san ainihin mafi cancanta isad da saqo.\* Wadannan mujirimai za su sha wahalar rashin mazauni a wurin **ALLAH**, da mumunar azaba sanadiyar makircinsu na muganci.

\*6:124 Kishi da izza su ne halayen bil'Adama da ke tsokanar da wasu mutane su qalubalanci hikimar Allah wurin zabar mazanninSa. Lalattatun maluman Musulumai sun furta irin wannan furcin game da bayyana asirin ilmin lissafin Alqurani ta hanyar Manzon Allah na Wa'adi.

فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ، يَشْرَحْ صَدْرَهُ، لِلْإِسْلَامِ، وَمَنْ يُرِدْ أَنْ  
يُضِلَّهُ، يَجْعَلْ صَدْرَهُ، ضَيِّقًا حَرَجًا، كَأَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِي السَّمَاءِ

كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾

Ilmin Alqurani ya Wuci Cin Gaban\* bil'Adama

da Nesa ba Kusa ba

[6:125] Duk wanda **ALLAH** Ya so Ya shiryar da shi, sai Ya mai da qirjinsa a bude zuwa ga Islama. Amma wanda Ya so Ya batar da shi, sai Ya mai da qirjinsa mara jurewa da qunci, kamar wanda ke hawa zuwa sama.\* Ta haka ne **ALLAH** ke tsine wa wanda suka qi yin imani.

\*6:125 Dariruwan shekaru bayan saukar da Alquran, shi ne muka san cewa rabon iskan shaqa na sassautawa lokacin da muke hawa zuwa sama, kuma mu yi haki ga iska.

وَهَذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

[6:126] Wannan ne hanya madaidaiciya zuwa ga Ubangijinka. Mun bayyana ayoyi ga mutanen da suke kulawa.

﴿١٢٧﴾ لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾

[6:127] Sun cancanci zaman aminci wurin Ubangijinsu; Shi ne Waliyinsu, a madadin ladan aikin da suka aikata.

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا يَمْعَشَرُ الْجِنَّ قَدْ اسْتَكْرَثْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ  
 وَقَالَ أَوْلِيَاؤُهُمْ مِنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَّغْنَا  
 أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَ لَنَا قَالَ النَّارُ مَثْوَاكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ  
 إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ

[6:128] Wata rana zai tara su duka (Ya ce): "Ya jama'ar aljannu, kun 'taliba' (kwashi) mutane masu yawa." Abokansu daga cikin mutane za su ce, "Ubangijinmu mun ji dadin zamantakan junan mu sai da muka bata tsowon rayuwar mu da Ka yanka mana." Zai ce, "Wuta ce makomar ku." Za su zauna a wurin na har abada, daidai da abin da **ALLAH** Ya nufa. Ubangijinka Mai hikimah ne, Masani.

وَكَذَلِكَ نُؤَيِّ بِبَعْضِ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

[6:129] Kuma haka muke hada mugaye su zama abokan juna, ya zama horo ga masu aikata laifi.

يَمْعَشَرُ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ  
 آيَاتِي وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا شَهِدْنَا عَلَىٰ أَنْفُسِنَا  
 وَغَرَّبْتَهُمُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا  
 كَافِرِينَ

[6:130] Ya ku jama'ar aljannu da mutane, shin, manzanni daga cikin ku basu je maku ba ne, wanda suka ba ku labarin ayoyiNa, da gargadin ku game da haduwa a wannan rana? Za su ce, "Mun shaida don kan mu."

Rayuwan duniya ce ta dauke hankulansu duka, kuma za su yi shaida a kansu cewa su da kafirai ne.

ذَٰلِكَ أَن لَّمْ يَكُن رَّبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَافِلُونَ ﴿١٣١﴾

[6:131] Wannan shi ne domin a nuna cewa Ubangijinka ba Ya shafe kowace al'umma a zalunce, alhali kuwa mutanen ta ba suna jahilai.

وَلِكُلِّ دَرَجَتٌ مِّمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا

يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾

[6:132] Kowa zai kai ga matsayi daidai da ayyukan da suka aikata. Ubangijinka bai bata zama Mai shagala ba daga abin da suke aikatawa.

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ إِن يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ

مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ كَمَا أَنشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَةِ قَوْمٍ

ءَاخِرِينَ ﴿١٣٣﴾

[6:133] Ubangijinka Mawadaci ne; Mai dukkan Rahama. Idan Ya so, zai kau da ku, sa'annan Ya yi gurbinku da duk wanda Ya ga dama, kamar dai yadda Ya fito da ku daga zuriyar wasu mutane.

إِنَّ مَاتُوا وَعَدُونَ لَأَن تُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾

[6:134] Lelle ne, abin da aka yi maku wa'di da shi zai tabbata, kuma ba za ku kubuce mata ba.

قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

﴿١٣٥﴾ مَن تَكُونُ لَهُ عَقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ

[6:135] Ka ce, "Ya ku mutane na, ku yi iyakar qoqarinku, ni ma zai yi. Sa'annan da sannu za ku san masu babban nasara daga qarshe." Lalle, azzalumai basu bata yin nasara.

وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا

فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِرِعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا فَمَا كَانَ

لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ

يَصِلُ إِلَى شُرَكَائِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾

*Rashin Mutanta Arzutawa daga Allah*

[6:136] Sukan ma ajiye wani rabo daga abin da **ALLAH** Ya arzuta na hatsi da dabbobi, suna cewa, "Wannan rabon na **ALLAH** ne," a cewar su, "kuma wannan rabon na abubuwan shirkanmu ne." Alhali kuwa, abin da suka ajiye saboda abubuwan shirkansu bai kai ga **ALLAH** ba, sa'annan rabon da suka ajiye wa **ALLAH** ya je ga abubuwan shirkansu ne. lalle ne, hukuncinsu abin taqai ne.

وَكَذَلِكَ زَيْنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ  
 قَتَلَ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَاءَهُمْ لِيُردُوهُمْ وَلِيَلْبِسُوا  
 عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوهُ فَذَرَهُمْ وَمَا  
 يَفْتَرُونَ ﴿١٣٧﴾

[6:137] Ta haka ne aka yaudari mushirikai da abubuwan shirkansu, har suna kashe 'ya'yansu.\* Hakikanin gaskiya, abubuwan shirkansu sun sa zafi sosai a kansu, kuma suka rikita masu addini. Idan da **ALLAH** Ya so, da basu aikata shi ba. Saboda haka, ka rabu da su da abin da suka qirqiro.

\*6:137 Misali mafi kyau anan shi ne na qasaitaccin aukuwar hukuncin kisa da aka nuna qasa-da-qasa a kan gimbiyar Saudi a cikin shekara 1978, saboda zargin ta da yin zina. Shari'ar Allah ta kafa yin bulala, ba hukuncin kisa ba, don horon yin zina (24:1-2), alhali kuwa dokokin yin shirka ta aza sharadin yin hukuncin kisa ne (rajamu). Kamar yadda aka nuna a cikin 42:21, 'yan dariqan al'adu ko bid'a suna bin addini ne wanda Allah bai ba da izini ba.

وَقَالُوا هَذِهِ أَعْنَمٌ وَحَرْتٌ حِجْرٌ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءُ  
 بِرِزْعِهِمْ وَأَعْنَمٌ حَرِّمَتْ ظُهُورُهَا وَأَعْنَمٌ لَا يَذْكُرُونَ أَسْمَ اللَّهِ  
 عَلَيْهَا افْتِرَاءً عَلَيْهِ سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾

An La'ani Kafa Sabuwar Al'adan Addini

[6:138] Sun ce, "An haramta wa'annan dabbobi da hatsi; kada wanda ya ci daga gare su sai wanda muka bai wa izini," a cewar su. Kuma sun haramta hawan wasu dabbobi. Ko dabbobin da suke ci, ba su ambatan sunan **ALLAH** a akansu. Duk wadannan firtsu ne wanda suka laqa maSa. Zai saka masu sababin firtsinsu.

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِّذُكُورِنَا  
 وَمُحَرَّمٌ عَلَىٰ أَزْوَاجِنَا وَإِن يَكُن مِّمَّتَهُ فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ  
 سَيَجْزِيهِمْ وَصَفَهُمْ ۗ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾

[6:139] Sun kuma ce, "Abin da ke cikin tumbin wadannan dabbobi an ajiye ne musamman saboda maza daga cikin mu, an kuma haramta wa mata." Amma idan wanda aka haifa a mace ne, sai suka bar matan su da su samu a ciki. Zai saka masu a kan firtsinsu. Shi ne Mafi hikimah, Masani.

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا  
 رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا  
 مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾

[6:140] Masu hasara sosai su ne wadanda suke kashe `ya'yansu a kan wauta, saboda rashin ilmi, kuma suka haramta abin da **ALLAH** Ya arzuta masu, kuma suka bi firtsu wanda suka laqa wa **ALLAH**. Sun bata, su ba shiryayyu ne ba.

﴿هُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ  
 وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكُلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ  
 مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَءَاتُوا  
 حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ  
 الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤١﴾

*Dole ne a Bada Zakah "Ranar Girbi"\**

[6:141] Shi ne wanda Ya kafa gonaki, masu rufuna da wasu marasa-rufuna, da itatuwan dabino, da `ya`yan shuke-shuke masu dandano dabam-daban, da zaitun, da rummani – `ya`yan itatuwa masu kama da juna, amma duk da haka, ba iri daya ba ne. ku ci daga `ya`yan itatuwanSa, idan suka nuna, kuma ku ba da wajabtacen haqqinSa a Ranar girbi,\* kuma kada ku barnatad da kome. Ba Ya son mabarnata.

*\*6:141 Zakah ta na da matuqar muhimmanci, Mafi rahamah Ya kebe rahamarSa saboda wadanda suke bayar da shi (7:156). Duk da haka, lalatatun Muslumi sun yi watsi da wannan mafi muhimmin umurni; suna ba da Zakah sau day ne kawai a shekara. A nan mun ga cewa dole ne a bada Zakah "a ranar da muka samu qiyasin dukiya."*

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةً وَفَرْشًا كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا  
 تَتَّبِعُوا خُطْوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٤٢﴾

[6:142] Wasu dabbobi suna ba ku surufi, har da ababan gado. Ku ci daga arzutawar **ALLAH** gare ku, kuma kada ku bi tafarkin Shaidan; shi maqiyinku ne bayyanene.

ثَمَنِيَةَ أَزْوَاجٍ مِّنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعَزِ اثْنَيْنِ قُلْ  
 ءَآلَ الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ  
 الْأُنثَيَيْنِ نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٣﴾

*An La'ani Haramcin Abinci ta hanyan Firtsi*

[6:143] Dabbobi iri takwas: game da tumakai iri biyu, kuma da awakai iri biyu; ka ce, "Shin mazan biyu ne Ya haramta, ko matan biyu, ko kuwa kayan cikin biyu matan? Ku gaya mini abin da kuka sani, idan kuna da gaskiya."

وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ ءَآلَ الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ  
 الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ أَمْ كُنْتُمْ  
 شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّيْتُكُمْ اللَّهُ بِهَذَا فَمَن أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى  
 اللَّهِ كَذِبًا لِّيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
 الظَّالِمِينَ ﴿١٤٤﴾

[6:144] Kuma game da rakumai iri biyu, da shanu iri biyu; ka ce, "Shin biyu na mazan ne Ya haramta, ko biyu na matan, ko kuwa kayan cikin biyu na matan? To, kuna wurin kuka shaida lokacin da **ALLAH** Ya yi maku hani? Wane ne ya fi sama mugu fiye da wanda ya qirqiro qarya irin wannan sa'annan ya laqa wa **ALLAH**? Suna ta batar da mutane ba tare da ilmi ba. **ALLAH** ba ya shiryad da irin wadannan mugayen mutane."

قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ  
يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ  
فِسْقًا أَهْلًا لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۚ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ

غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٥﴾

*Abincin da Kawai Aka Haramta\**

[6:145] Ka ce, "Ni ban gani ba a cikin abin da aka yiwo wahayi zuwa gare ni, wani abincin da aka haramta ga wani mai ci sai: (1) mushe, (2) ko zubowar jini, (3) ko naman\* alade, saboda yana da qazanta, (4) ko kuwa abincin sabo wanda aka kallafad da shi domin wanin **ALLAH**." Idan wanda ya zama masa dole (ya ci wadannan), ba tare da yin da gangan ba ko yin qeta ba, to, Ubangijinku Mai gafara ne, Mafi jin qai.

*\*6:145-146 Abubuwa iri hudu ne kawai aka haramta cinsu daga dabbobi, watau: dobbobin da suka mutu mushe, jinin da ke zuba (wanda ba hade yake cikin nama ba), da naman alade, da kuma abin da aka kallafad da shi domin wani Mahalici. Ayah 146 ta sanar da mu cewa irin wadannan haramci suna da takamaimai; Allah na haramta ko "nama" ko "kitse," ko biyun su, idan ya ga dama.*

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ  
وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوْ  
الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ۚ ذَٰلِكَ جَزَيْنَهُمْ بِبَغْيِهِمْ وَإِنَّا

لَصَادِقُونَ ﴿١٤٦﴾

[6:146] Kuma a kan wadanda suke yahudawa mun haramta masu cin naman dukan dabbobi masu 'zufuri' akaifa, watau kafaton da ba rabewa; kuma daga naman shanu da awakai mun haramta masu cin kitse, sai idan yana tozonsu ne ko cikin hanji, ko hade da qasusuwa. Wannan sakaiya muka yi masu saboda zaluncinsu, kuma mu masu gaskiya ne.

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ

عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٧﴾

[6:147] Idan suka qaryata ka, sai ka ce, "Ubangijinku ne ke da rahaman da babe iyaka, amma azabarSa ba ya kautuwa ga mutane masu laifi."

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا

حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى ذَاقُوا

بَأْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا

الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٨﴾

[6:148] Mushirikai sun ce, "Idan da **ALLAH** Ya so, da ba mu yi shirka ba, ko iyayenmu, ko mu haramta wani abu ba." Irin haka ne wanda suka riga su suka kafirce, har suka jawo wa kansu azaba. Ka ce, "Shin kuna da wani hakikantacen ilmi wanda zaku nuna mana? Ba ku bin kome sai kintata; zato kawai kuke yi."

قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَلِيغَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَيْتُكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٤٩﴾

[6:149] Ka ce, "**ALLAH** ne Mai hujja mafi inganci; idan da Ya so, da sai Ya shiryar da dukanku."

\*6:149 Asirin ilmin lissafin Alqurani abu ne na zahiri kuma da hakinkantaceyar shaidar da babu gardama a kai cewa wannan saqon Allah

ne zuwa ga dukan talikai. Sai kam Allah Ya hana duk wanda zai karanta daga fahimtar wannan abi aukuwa bisa ga ikon Allah mai ban mamaki, ya zama bai kai goshi qasa ba, da karban wannan babban mu'jiza (dubi 17:45-46; 18:57; 56:79 da shafi ta daya).

قُلْ هَلْ مِمَّ شُهَدَاءَ كُمْ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدْ مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعِ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِعَايِنَتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٠﴾

[6:150] Ka ce, "Ku kawo shaidunku wanda za su yi shaida da cewa **ALLAH** Ya haramta wannan ko wancan." Idan suka kawo shaidu to, kada ka yi shaida tare da su. Kuma kada ka bi ra'ayin wadanda suka qaryata ayoyinmu, da kuma wadanda basu yi imani ba da Lahira, da kuma wadanda suka nisanta kansu daga Ubangijinsu.

﴿قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّي كُفْرًا بِآيَاتِهِ ۖ لَا تَشْرِكُ بِهِ شَيْئًا ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِمَّنْ أَمْلَقَ ۖ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ ۖ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا ۖ وَمَا بَطَنَ ۖ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ ۖ إِلَّا بِالْحَقِّ ۚ ذَٰلِكُمْ وَصَّاكُم بِهِ ۖ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾﴾

Manyan Dokoki

[6:151] Ka ce, "Ku zo bari in karanta maku ainihin abin da Ubangijinku Ya haramta maku: Kada ku yi shirda da Shi. Ku kyauta wa iyayenku. Kada ku kashe 'ya'yanku don saboda talauci – Mu ne Muke arzuta ku da su. Kada ku aikata manyan laifuka, a bayyane ko aboye. Kada ku kashe rai – wanda **ALLAH** Ya haramta, sai ga bisa haqi. Wadannan ne umurninSa zuwa gare ku, 'la'alla' ku gane."

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۗ وَأَوْفُوا  
 بِالْكَيْلِ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ ۗ لَا تَكْلِفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۗ وَإِذَا  
 قُلْتُمْ فَأَعْدِلُوا ۗ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۗ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذَٰلِكُمْ  
 وَصَّيْنَاكُمْ بِهِ ۗ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٢﴾

*Qarin Dkoki*

[6:152] Kada ku taba dukiyar maraya sai ta hanyar da ita ce mafi kyau, har lokacin da za su balaga. Ku cika mudu da sikeli da adalci idan kuka yi kasuwanci. Bamu kallafa wa rai sai ga iyawar ta. Kuma ku zama masu adalci sosai idan kuka yi magana na shaida, ko da a kan danginku ne. ku cika alkawarinku da **ALLAH**. Wadannan dokokinSa kenan zuwa gare ku, la'alla ku zama kuna tunawa.

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ ۗ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ  
 بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ ۗ ذَٰلِكُمْ وَصَّيْنَاكُمْ بِهِ ۗ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾

[6:153] Wannan ne tafarki Na – madaidaiciya. Sai ku bi shi, kuma kada ku bi wasu hanyoyi, don kada su juyad da ku daga hanyarSa. Wadannan dokokin Shi kenan gare ku, la'alla ku yi taqawa.

ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا

لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٤﴾

[6:154] Sa'annan Muka bai wa Musa littafi, cikakke da dokoki mafi kyau, da dalla-dallan bayanai a kan kome, da shirya da rahamah, la'alla su yi imani da haduwa da Ubangijinsu.

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٥﴾

[6:155] Wannan shi ma littafi ne mai albarka da Muka saukar; ku bi shi kuma ku ayyuka na qwarai, la'alla ku kai ga samun rahamah.

أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابُ عَلَيَّ طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ كُنَّا عَنْ

دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ ﴿١٥٦﴾

[6:156] Yanzu ba za ku iya ku ce, "An saukar da littafi zuwa qungiya biyu ne kawai a gabaninmu, kuma da ba san abin da aka karantar da su ba."

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أَنْزَلْنَا الْكِتَابَ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ فَقَدْ

جَاءَكُمْ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن

كَذَّبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا سَنَجْرِي الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنْ

آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٥٧﴾

*Ilmin Lissafi: Hujja Mafi-a'la*

[6:157] Ko kuwa ku ce, "Idan da dai an saukar mana da littafi, da mun fi su zama shiryayyu." Yanzu hakikantacen littafi ya zo maku daga Ubangijinku, da shirya, da rahamah. Yanzu, wane ne ya fi zama azzalumi da wanda ya

qaryata wa'annan ayoyi daga **ALLAH**, kuma ya yi watsi da su? Za mu saka wa wadanda suka yi watsi da ayoyinMu da mafi mumunan azaba saboda rashin kulawarsu.

\*6:157 Aikin ilmin Alqurani mai alaman asiri shi ya nuna a fili daga inda za san cewa tarin lambobin ayah (157) a hada da abjadin nauyin "Rashad Kahlifa" (1230), wanda ta hannunsa ne aka bayyana alaman asiri, zai bayar 1387, ko 19x73.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ  
آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ  
ءَامَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلِ انظُرُوا إِنَّا  
مُنظُرُونَ

Bukatu na Gwaji

[6:158] Shin suna jira ne, mala'iku su zo masu, ko Ubangijinka, ko wasu bayyananen nunawa na Ubangijinka? Ran da wannan zai tabbata, ba rai wanda za ta amfana daga imani idan ba ta rigaya ta yi imani ba kafin haka ya faru, kuma ta girbe amfanin imani da yin ayyuka na qwarai.\* Ka ce, "Ku cigaba da jira; mu ma muna jira."

\*6:158 Bayan yin imani, dole ne rai ta girma da qarir yawa ta hanyar ibada wanda Allah Ya umurta mana arubuce.

إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا لَسْتَ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ  
إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

An La'ani Dariqoqin Addinai

[6:159] Wadanda suka rarraba addininsu kuma suka zama cikin dariqoqi (shiya') ba su tare da kai. Hukuncinsu ya rage ga **ALLAH**, sa'annan zai sanar da su kome da kome ga abin da suka aikata.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَىٰ  
إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾

[6;160] Duk wanda ya aikata aiki mai kyau yana da lada goma, kuma wanda ya aikata aikin zunubi za saka masa da daya ne kawai. Ba wanda za yi masa zalunci ko kadan.

قُلْ إِنِّي هَدَيْتَنِي رَبِّيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا مِثْلَ دِينِ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا  
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦١﴾

[6:161] Ka ce, "Ubangijina Ya shiryad da ni tafarki madaidaici – addinin Ibrahim na qwarai, na kadaitawa. Bai taba zama cicin masu shirka ba."

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾

[6:162] Ka ce, "Sallahta, da ibadata, da rayuwata da mutuwata, duka na **ALLAH** ne, Ubangijin talikai."

لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٣﴾

[6:163] "Babu abokin tarayya a gare Shi. Wannan ne abin da aka umurce ni da shi, kuma ni ne na farkon masu sallamawa."

قُلْ أَغْيَرَ اللَّهُ أَبْعَى رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا  
 عَلَيْهَا وَلَا نُزِرُ وَأَنْزِرُهُ وَزُرْ أُخْرَى ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا  
 كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾

[6:164] Ka ce, Shi ne wani ne baicin **ALLAH** a matsayin Ubangiji, alhali kuwa Shi ne Ubangijin dukan kome? Babu rai da za ta amfana sai daga ayyukan kan ta, kuma ba wanda ke daukan nauyin wani. Daga qarshe, makomanku zuwa ga Ubangijinku take, sa'annan Ya sanar da ku game da dukan abin da kuka yi jayayya a kai."

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ خَلْقَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ  
 دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ  
 رَّحِيمٌ ﴿١٦٥﴾

[6:165] Shi ne wanda Ya sa kuka zama '**Khala'ifa**' (masu gado) a qasa, kuma Ya daukaka wasunku da daraja fiye da juna, domin Ya jarraba ku daidai da abin da Ya baku. Lalle, Ubangijinka Mai cika yin azaba ne, kuma Shi Mai gafara ne, Mafi rahamah.